

Master Lock

(GB)

WARNING USE OF BUNGEE CORDS

Misuse of the BUNGEE cord can cause severe injury. Follow these rules for SAFE USE as well as your own good judgement. Please read the instructions carefully before use, keep them for future reference.

1. BE CAREFULL WHILE FASTENING, OR RELEASING HOOKS. A rebounding hook is dangerous and can cause serious injury to unprotected body parts (eyes in particular).
2. DO NOT use a BUNGEE cord which appears frayed, cracked or worn, or if the hook is bent, gouged or otherwise tampered with.
3. DO NOT stretch a BUNGEE beyond 50% of its unstretched length.
4. DO NOT stretch a BUNGEE toward or away from you to avoid being struck by a rebounding hook.
5. DO NOT ANCHOR THE HOOK BY ITSELF. Attach the hook loop center securely to a solid, inflexible mounting.
6. DO NOT use a BUNGEE on a shifting, swaying, pendulous or top heavy load.
7. DO NOT use a BUNGEE on a large surface or any item which can "airplane" rise or shift with movement.
8. DO NOT route a BUNGEE around sharp or abrasive edges or corners. Do not bend or modify the hooks. Do not join or knot bungees together. Do not use worn or frayed bungees.
9. Do not lift loads! Do not use to secure loads on road vehicles!

(FR)

PRECAUTIONS D'EMPLOI DES SANDOWS

Une mauvaise utilisation du sandow peut causer de graves blessures. Respecter les règles suivantes ainsi que votre bon sens pour assurer une utilisation sécuritaire. Veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation, les conserver pour tout usage futur.

1. Tendre l'élastique avec précaution, le décrochage incontrôlé pouvant causer de graves blessures aux parties non protégées du corps, en particulier les yeux.
2. Ne pas utiliser un sandow qui semble usé ou dont le crochet est plié ou altéré.
3. Ne pas tendre le câble élastique à plus de 50% de sa longueur au repos.
4. Ne pas tendre le câble élastique dans l'axe du visage et du corps.
5. Ne pas ancrer le crochet par son extrémité et s'assurer du bon arriement du crochet avant de tendre le câble.
6. Ne pas utiliser un sandow sur une charge qui se déplace, vacille ou pend ou dont la charge est concentrée en haut.
7. Ne pas utiliser des sandows pour des objets lourds, volumineux ou offrant une prise au vent.
8. Éviter les frottements du câble élastique contre des angles coupants ou des surfaces abrasives. Ne pas plier ou modifier les crochets. Ne pas joindre ou nouer ensemble les tendeurs. Ne pas utiliser les tendeurs usés ou effilochés.
9. Ne pas utiliser pour soulever des charges! Ne pas utiliser pour sécuriser des charges sur un véhicule!

(DE)

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE BENUTZUNG DES GUMMISEILS

Eine falsche Benutzung des Gummiseils kann schwere Verletzungen verursachen. Für eine sichere Benutzung sind folgende Regeln zu beachten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese zum Nachschlagen auf.

1. Das Gummiseil vorsichtig spannen, ein unkontrolliertes Abhaken kann schwere Verletzungen an ungeschützten Körperteilen und insbesondere an den Augen verursachen.
2. Kein Gummiseil benutzen, das abgenutzt ist oder dessen Haken verbogen oder beschädigt sind.
3. Das Gummiseil nicht über 50% seiner ursprünglichen Länge dehnen.
4. Das Gummiseil nicht in der Gesichts- oder Körperachse spannen.
5. Den Haken nicht an seinem äußersten Ende befestigen und sich vor Spannen des Seils vergewissern, dass der Haken fest sitzt.
6. Ein Gummiseil nicht mit Lasten verwenden, die sich verschieben, schwanken oder herunterhängen oder deren Schwerpunkt im oberen Teil konzentriert ist.
7. Ein Gummiseil nicht für schwere und sperrige Lasten verwenden oder die einen Luftwiderstand darstellen.
8. Ein Reiben des Gummiseils an scharfen Kanten oder rauen Oberflächen vermeiden. Verbiegen Sie oder ändern Sie die Klammern nicht. Nicht anhängen oder die Planenspanner zusammen zu binden. Verwenden Sie nicht ausgefranst oder abgenutzte Gurtschraffier.
9. Darf nicht zum Heben von Lasten verwendet werden! Achtung: Spannband nicht zur Ladungssicherung verwenden!

(NL)

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE ZELFBINDERS

Een verkeerd gebruik van de zelfbinder kan ernstige wonden veroorzaken. Neem volgende regels in acht en gebruik uw gezond verstand om een veilig gebruik te garanderen. Lees zorgvuldig de instructies vóór gebruik, bewaar ze voor latere raadplegingen.

1. Span de elastiek voorzichtig op, ongecontroleerd losmaken kan ernstige wonden veroorzaken aan de niet beschermde lichaamsdelen, in het bijzonder de ogen.
2. Gebruik nooit een zelfbinder die versleten lijkt of waarvan de haak geplóoid of aangeast is.
3. Span de elastische kabel niet verder aan dan tot 50% van zijn lengte in rust.
4. Span de elastische kabel niet aan ter hoogte van het gezicht en het lichaam.
5. Veranker de haak niet met zijn uiteinde én overtuig u ervan dat de haak goed is vastgemaakt voor u de kabel aanspannt.
6. Gebruik geen zelfbinder op een bewegende, schommelende of hangende last of een last die bovenaan geconcentreerd is.
7. Gebruik de zelfbinders niet voor zware of grote volumes noch volumes die veel wind kunnen opvangen.
8. Vermijd dat de elastische kabel tegen scherpe hoeken of over schurende oppervlakten wrijft.
9. Niet buigen of de haken wijzigen. Niet koppelen of binden samen de Dekzeilspanners. Gebruik geen versleten of versleten Dekzeilspanners.
9. Niet te gebruiken om gewichten te dragen! Niet te gebruiken om gewichten op een voertuig te verzekeren!

(IT)

PRECAUZIONI DI USO PER TENDITORI ELASTICI

L'uso non corretto dei tenditori elastici può causare gravi ferite. Rispettare le regole seguenti e il vostro buon senso per assicurare un uso sicuro. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. Conservarle per un eventuale utilizzo successivo.

1. Tendere l'elastico cautamente, lo staccare incontrollato può causare gravi ferite sulle parti non protette del corpo, particolarmente gli occhi.
2. Non utilizzare un tenditore elastico usato o per cui il gancio sia piegato o rovinato.
3. Non tendere il cavo elastico al di più di 50% della lunghezza al riposo.
4. Non tendere il cavo elastico nell'asso della faccia e del corpo.
5. Non attaccare il gancio alla sua estremità e assicurarsi del buon stivaggio del gancio prima di tendere il cavo.
6. Non utilizzare un tenditore elastico su un carico che si muove, vacilla o sospende o cui carico sia concentrata in alto.
7. Non utilizzare tenditori elastici per oggetti pesanti, voluminosi o offrendo una presa al vento.
8. Evitare gli sfregamenti del cavo elastico sugli angoli taglienti o su superficie abrasive.
9. Non piegare o modificare i ganci. Non collegare o legare insieme i tenditori. Non utilizzare tenditori sfilacciati o usurati.
9. Non utilizzare per sollevare carichi! Non utilizzare per agganciare eventuali carichi a un veicolo o rimorchio!

(ES)

PRECAUCIONES DE USO DE LOS TENSORES

Una mala utilización del tensor puede causar heridas graves. Respete los siguientes consejos y su sentido común para una utilización en toda seguridad. Lea atentamente las instrucciones antes del utilizar el producto, consérvelas para toda utilización futura.

1. Tense el elástico con precaución, un desenganche incontrolado puede causar graves heridas en las partes del cuerpo sin protección, especialmente los ojos.
2. No utilice un tensor que parezca desgastado o que tenga el gancho torcido.
3. No extienda el elástico a más del 50% de su longitud inicial.
4. No extienda el elástico cerca de la cara o del cuerpo.
5. No enganche el gancho por su extremidad y asegúrese de que está bien enganchado antes de tensar el elástico.
6. No utilice un tensor con una carga que se desplace, vacile, penda o que tenga la carga concentrada arriba.
7. No utilice los tensores para objetos pesados, voluminosos o que ofrezcan resistencia al viento.
8. Evite el frotamiento del elástico contra ángulos cortantes o superficies abrasivas. No doble ni cambie los ganchos. No ate ni empalme los tensores. No utilice tensores rotos o desgastados.
9. No utilice para levantar cargas! No utilice para atar cargas a un vehículo!

(PT)

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DOS TENSORES

Uma má utilização dos tensores pode causar feridas importantes. Respeite as regras seguintes tal como o seu bom sentido para garantir uma utilização segura. Pedimos que leia as instruções atentamente antes de utilizar, guarde-as para um uso futuro.

1. Esticar o elástico com precaução, um desapeito descontrolado pode causar feridas importantes nas partes do corpo sem protecção, em particular os olhos.
2. Não utilizar um tensor que parece usado ou com o gancho dobrado ou alterado.
3. Não esticar o cabo elástico mais de 50% do seu comprimento inicial.
4. Não esticar o cabo elástico em direcção da cara e do corpo.
5. Não prender o gancho por a sua extremidade e assegurar-se que esteja bem prendido antes de esticar o cabo.
6. Não utilizar o tensor sobre um movimento, tremendo, pendurada ou que a carga esteja no alto.
7. Não utilizar os tensores para objectos pesados, voluminosos ou oferecendo resistência ao vento.
8. Evitar as fricções do cabo elástico contra as esquinas cortantes ou superfícies abrasivas. Não dobrar nem alterar os ganchos. Não atar ou amarrar junto os tensores. Não usar tensores desgastados ou desfiados.
9. Não utilizar para levantar cargas! Não utilizar para fixar cargas em veículos!

(GR)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΧΤΑΠΟΔΙΩΝ

Η αναπόδοτη χρήση του χταποδιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες καθώς και την λογική σας για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση, φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

1. Τεντώστε το χταποδί προσεκτικά, διότι η απρόσεκτη απόσπωση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς στα εκτεθειμένα μέρη του σώματος, κυρίως στα μάτια.
2. Μην χρησιμοποιείτε χταποδία που παρουσιάζουν φθορά ή με διπλωμένο ή αλλοιωμένο άγκιστρο.
3. Μην τεντώσετε το ελαστικό καλώδιο ώστε να υπερβεί το 50% του μήκους του σε αδιέξοδο θέση.
4. Μην τεντώσετε το ελαστικό καλώδιο μπροστά από το πρόσωπο και το σώμα σας.
5. Μην σπρώχνετε το άγκιστρο από το άκρο και βεβαιωθείτε ότι το άγκιστρο είναι καλά στερεωμένο πριν να τεντώσετε το καλώδιο.
6. Μην χρησιμοποιείτε το χταποδί σε κινητό, οσταθές ή κρεμαστό φορτίο ή σε φορτίο με βάρος που συγκεντρώνεται στην κορυφή.
7. Μην χρησιμοποιείτε χταποδία για βάρια, αγκάθια αντικείμενα ή που κουνιούνται από τον αέρα.
8. Αποφεύγετε την τριβή του ελαστικού καλωδίου πάνω σε κοπρέδες γωνίες ή επιφάνειες ακονισμένες. Μην λυγίζετε ή τριτοποιείτε τους γάντζους.
9. Μην συνδέετε ή δένετε τα σχοινιά μαζί. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα ή ξεστρωμένα σχοινιά.
9. Μην χρησιμοποιείτε χταποδία για να σηκώνετε φορτία! Μην χρησιμοποιείτε χταποδία για να ασφαλίσετε φορτία σε οχήματα!

(NW)

FORHOLDSREGLER MED BRUK AV GUMMISTROPPENE MED KROK

Føll bruk av gummistroppe kan forårsake alvorlige skader. For å garantere sikker bruk, bør du overholde følgende regler og ellers bruke sunn fornuft. Les instruksjonene nøye før bruk, oppbevar dem for fremtidig referanse.

1. Gummistroppe skal strekkes med forsiktighet. Dersom stroppen slippes brått, kan det forårsake alvorlige skader på ubeskyttede kroppsdeler. Vær spesielt oppmerksom på øynene.
2. Man må ikke bruke gummistroppe som virker slitte, er bøyd eller på annen måte skadd.
3. Gummistroppe må ikke strekkes mer enn 50% av sin lengde i utstrekket tilstand.
4. Gummistroppe må ikke strekkes rett foran ansiktet eller kroppen.
5. Ved feste av kroken, påse at den ikke festes kun med enden, og at hele kroken er forsvarlig anbrakt før du strammer stroppen.
6. Gummistroppe skal ikke brukes på en gjenstand som er i bevegelse, som er ustø eller henger fritt, eller der lasten er konsentrert øverst.
7. Gummistroppe må ikke brukes for tunge, voluminøse gjenstander eller gjenstander som kan bringes i bevegelse på grunn av vinden.
8. Unngå at gummistroppe gnisser mot skarpe kanter eller slående overflater. Ikke bøy eller juster krokene. Ikke sett sammen eller knytt strikkrepene. Ikke bruk slitte eller frynsete strikkrep.
9. Må ikke brukes til å løfte last! Må ikke brukes til å sikre last på kjøretøy!

(DK)

FORSIGTIGHEDSREGLER MED SANDOWS

En forkert brug af Sandow kan forårsage alvorlige kvæstelser. Overhold følgende regler og sund fornuft for at garantere en sikker anvendelse. Læs venligst vejledningen omhyggeligt før brug, behold dem til fremtidig brug.

1. Stram elastikken forsigtigt, en ukontrolleret frigørelse kan forårsage alvorlige kvæstelser på ikke beskyttede dele af kroppen og især øjnene.
2. Brug ikke en Sandow, der ser slidt ud eller som har en sammenfoldet eller beskadiget krog.
3. Stram ikke det elastiske kabel ud med mere end 50% af længden i hvile.
4. Stram ikke det elastiske kabel ud i ansigtets eller kroppens akse.
5. Fastgør ikke krogsens ved dens spids men sørg for at sætte krogsen solidt fast, for kablet strammes.
6. Brug ikke en Sandow på en last i bevægelse, som svinger, hænger ned eller hvor vægten er koncentreret for oven.
7. Brug ikke en Sandow til tunge eller omfangsrige genstande eller til genstande, som vinden kan få fat i.
8. Undgå, at det elastiske kabel gnider imod skarpe kanter eller skraber overflader. Du må ikke bøje eller ændre krogsene. Du må ikke samle eller binde bungees sammen. Brug ikke slidte eller frosede bungees.
9. Må IKKE bruges til løft af tunge ting! Må IKKE bruges til sikring af last på køretøjer!